Porównanie tłumaczeń Przysłów 31:26

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jej usta otwierają się z mądrością, a językiem (rządzi) prawo łaski.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) prawo łaski, תֹורַת־חֶסֶד (torat-chesed): znaczenie tego wyrażenia można rozszerzać zgodnie ze znaczeniem poszczególnych jego członów; wg G: szczodrość jej zaś wychowała i wzbogaciła jej dzieci, ἡ δὲ ἐλεημοσύνη αὐτῆς ἀνέστησεν τὰ τέκνα αὐτῆς καὶ ἐπλούτησαν [↑](#footnote-ref-2)